

Termes et conditions de location

Rental terms and conditions



CHALET LE 121



Voici les termes et conditions selon lesquels notre chalet est loué.

[Merci de les lire attentivement](#)

Droit d'admission :

Nous nous réservons le droit d'admission de toute personne dans le chalet.

Aucun visiteur n'est autorisé sur les lieux sans le consentement préalable du propriétaire du chalet.

Départ :

Notre heure de départ est 11h00, sauf accord préalable avec le propriétaire du chalet. Au départ, les chambres et les accessoires inclus doivent être en bon état de fonctionnement. Nous avons le droit de facturer des frais de départ tardif.

Responsabilité :

Le groupe de gestion n'est pas responsable des blessures ou des pertes des invités et/ou de leurs visiteurs, quelles que soient les circonstances entourant la perte ou blessure, l'accident de toute personne, la perte ou les dommages matériels apportés dans les locaux du chalet. Peu importe que ces blessures, pertes ou dommages résultent de la négligence du chalet ou de toute autre cause sur les lieux. Il est conseillé aux clients de prendre soin de leurs objets de valeur.

Véhicules :

Aucune responsabilité ne sera prise pour toute perte de propriété ou dommage aux véhicules ou blessure corporelle due à un incendie, un vol ou toute autre cause, quelle qu'elle soit, dans les locaux du chalet.

Responsabilités civiles générales :

Au lieu de toute condition ou responsabilité respectée par la loi, la responsabilité du chalet en ce qui concerne tout défaut ou défaillance du service fourni ou tout dommage qui y est imputable se limite au remplacement ou au remboursement du seul service fourni par le chalet. Toute réclamation doit être formulée dans les deux jours suivant la prestation rendue. Aucune réclamation pour dommages indirects, quelle qu'en soit la cause, ne sera acceptée. La responsabilité exclut les défauts causés par l'usure normale, l'abus de service par le client, les cas de force majeure ou toute autre cause échappant au contrôle raisonnable du chalet.

La direction n'est en aucun cas responsable des éventuelles pénuries d'eau et d'électricité. Le chalet n'est pas équipé d'un générateur en cas de panne de courant ou de coupure d'électricité.

Obligation personnelle :

J'accepte que ma responsabilité pour le séjour au chalet ne soit pas abandonnée et j'accepte d'être tenu personnellement responsable dans le cas où la personne, l'entreprise ou l'association indiquée ne parviendrait pas à payer une partie ou la totalité du montant des frais. J'accepte également de respecter

le règlement intérieur du chalet, que j'ai lu, reçu et compris.

Règlement des factures (paiement à l'avance):

En ce qui concerne l'hébergement en chambre, notre politique est la suivante :

1. Paiement intégral avant l'enregistrement
2. Ce(s) client(s) effectuent le paiement à l'avance, en cas de séjour prolongé.

Chalet non-fumeur :

Le Chalet est un établissement non-fumeur. Il vous est interdit de fumer dans l'unité. Il est illégal de fumer dans un environnement non-fumeur. Toute personne qui ne respecterait pas notre politique non-fumeur sera passible d'une amende de 500\$. Il est permis de fumer à l'extérieur de l'unité. Veuillez jeter les mégots de cigarettes dans le cendrier fourni à l'extérieur du chalet. Si aucun cendrier n'est disponible, l'équipe de gestion du chalet vous en fournira un.

Accès :

La direction et les employés sont autorisés à pénétrer dans n'importe quelle pièce dans le cadre de leurs fonctions normales pour vérifier l'état des lieux et exécuter tous les nettoyages, réparations et travaux nécessaires.

Jouer de la musique :

Jouer de la musique et tout autre comportement perturbateur ne sera pas toléré. S'il vous plaît soyez respectueux envers les voisins. Si vous ne respectez pas les règles et règlements du Royal Laurentien, il vous sera demandé de libérer le chalet et de quitter les lieux immédiatement.

Visiteurs/Invités supplémentaires :

Aucun visiteur n'est autorisé dans les locaux sans le consentement préalable de l'équipe de direction. Les visiteurs sont priés de partir avant 22h00. La direction maintient le droit d'escorter toute personne non autorisée hors des locaux.

Si les visiteurs dorment, le paiement intégral doit être effectué à l'avance.

Confidentialité du contrat

Pour les clients séjournant, le contrat d'hébergement est entre le(s) client(s) et l'équipe de direction du chalet. Ce contrat confère certains droits et obligations aux deux partis. Ces droits et obligations ne sont pas transférables à toute autre partie qui n'est pas au courant du contrat.

Liste d'inventaire

Veuillez ne retirer aucun objet du chalet. Vous serez tenu responsable de tout dommage ou élément manquant. Une liste d'inventaire est fournie dans les informations de votre unité qui confirme tous les articles fournis dans la propriété.

Clés du chalet

Les clés de l'unité doivent être remises dans la boîte sécurisée situé sous le porche. Vous serez tenu responsable de tout dommage ou perte de la clé ou de la boîte sécurisée.

Conservation

Il est conseillé aux clients d'économiser l'électricité et l'eau.

En quittant le chalet, veuillez-vous assurer que l'unité de climatisation est réglée à 20°C/72F. Tous les téléviseurs et lumières sont éteints. Assurez-vous également que les robinets sont bien fermés pour réduire le gaspillage d'eau.

Règlements

Les clients sont tenus de respecter les réglementations données par la direction pour contrôler l'utilisation des espaces communs ainsi que les entrées et sorties des locaux. La réglementation inclut le contrôle des nuisances sonores et le respect des golfeurs et des voisins.

Domages à la propriété

Veuillez être respectueux des meubles, des appareils électroménagers et de tout autre fourniture pendant votre séjour. Les invités seront tenus responsables des articles endommagés ou cassés par eux-mêmes, leurs amis ou l'un de leurs visiteurs.

Animaux

Les animaux ne sont pas admis dans le chalet. Le non-respect, peut entraîner une pénalité et une surcharge.

Enfants

Veillez surveiller tous les enfants. La station ou l'équipe de direction ne peuvent être tenues responsables de tout dommage, perte ou blessure. Toutes les installations sont utilisées aux propres risques du client.

Armes à feu

Aucune arme à feu ne sera autorisée dans le chalet. Des exceptions peuvent être organisées avec la direction.

Piscine

La piscine du complexe est ouverte aux clients entre 10h00 et 18h00. La piscine peut être fermée de temps en temps en raison de travaux d'entretien ou de traitements chimiques. Un avis sera affiché à l'entrée de la piscine.

1. Un maillot de bain approprié doit être porté à la piscine à tout moment.
2. Aucun objet en verre n'est autorisé dans ou à proximité de la piscine.
3. Aucun enfant sans surveillance n'est autorisé à la piscine.
4. L'espace piscine est réservé aux clients du Royal Laurentien seulement.
5. Veuillez ne pas utiliser les serviettes de bain grises à la piscine. Des serviettes de plage sont disponibles au chalet.
6. Les clients utilisent la piscine à leurs propres risques.

Salle de lavage

Le chalet dispose d'une laveuse et d'une sècheuse. Veuillez prévoir votre savon ou autre fourniture de lessive.

Commodités pour les clients

Les commodités suivantes seront disponibles dans le chalet à votre arrivée :

- ✓ Cuisine complète, 1 chambre principale au rez-de-chaussée, 2 chambres au sous-sol, 2 salles de bain complètes, 1 salle d'eau, salle à manger, salon et un grand sous-sol. Le chalet comprend 2 grandes télévisions, un SPA extérieur et une grande terrasse.
- ✓ Le chalet est équipé d'une cuisinière au gaz, d'un réfrigérateur, d'un lave-vaisselle, d'un BBQ, d'un grille-pain et d'une cafetière.
- ✓ Le chalet est également doté d'un accès au wifi et à la télévision IP. (Nous vous suggérons de télécharger des films depuis Netflix ou Prime avant de quitter votre domicile car vous pourriez constater une certaine dégradation de l'accès wifi).
- ✓ Du papier toilette et des lingettes en papier sont fournis.

Articles personnels :

- ✓ Le jour du départ, veuillez vérifier votre chambre pour vos effets personnels. Si un objet est oublié, nous le garderons en sécurité pendant un mois. Lorsque l'article n'est pas récupéré dans ce délai, il sera éliminé. Veuillez noter que vous êtes responsable de la collecte des articles ou, si vous le souhaitez, ils seront expédiés. Vous êtes responsable des frais de port avant que le ou les articles ne soient expédiés.
- ✓ Le chalet n'est pas responsable des circonstances indépendantes de sa volonté.

Prix

Les prix sont sujets à changement sans préavis. Des informations concernant la région et la visite du site peuvent être trouvées sur notre site Web. Aucun service de ménage n'est fourni pendant votre séjour.

Nous vous remercions de votre compréhension et nous avons hâte de vous revoir !

The following are the terms & conditions under which our chalet is rented.

Please read them carefully.

Right of admission :

We reserve the right of admission to any person to the premises.

No guest's visitors are permitted on the premises without prior consent from the owner of the chalet.

Departure :

Our check-out time is 11am, unless prior arrangements have been made with the owner of the chalet. Upon departure, rooms and included fixtures are required to be in good working order. We have the right to charge a late checkout fee.

Liability :

The management group are not liable and responsible for any injuries nor losses to guests, and/or their visitors regardless of the circumstances surrounding the loss of injury, accident to any person or loss of or damage to property brought by us upon the chalet's premises regardless whether such injury, loss or damage results from the negligence of the chalet or from any other cause whatsoever on the premises. Guests are advised to look after their valuables.

Vehicles :

No responsibility will be taken for any loss to property or damage to vehicles or injury to persons due to fire, theft, or any other cause whatsoever while on Chalets premises.

General liability :

In lieu of any condition or liability complied by Law, the liability of the Chalet in respect of any defect or failure in service supplied or damage attributable thereto is limited to making good replacement or refund of only the service provided by Chalet. Any complaints must be made within two days of service rendered. No claim for consequential damages, however arising, will be entertained. The liability excluded faults caused by fair wear and tear, abuse

of service by guest, acts of God or any other cause beyond Chalets reasonable control.

Management is not liable in any manner whatsoever for any water and electricity shortages. The chalet is not equipped with a generator in case of black out or power shortages.

Personal obligation :

I agree that my liability for the stay at the Chalet is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or full amount of the charges. I also agree to abide by the rules and regulations of Chalet, which has been read, received and understood by me. Settlement of Bills (Payment in Advance)

With regard to room accommodation, our Policy is as follows:

1. Full payment prior to checking in
2. That guest(s) make payment in advance, in the event of extended stay.

Non-smoking chalet :

The chalet is a non-smoking establishment. You are prohibited to smoke in the unit. It is against the law to smoke in a non-smoking environment. Any person who disregards our non-smoking policy will be liable to \$500 fine. Smoking is allowed outside of the chalet. Please discard cigarette buds in the ashtray provided outside your unit. If an ashtray is not available, the chalet management team will provide you with one.

Acces :

Management and employees are permitted to enter any room in the ordinary course of duty to view the conditions of the premises and to execute all necessary cleaning, repairs and work.

Playing of music :

Playing of music and any other disruptive behaviour will not be tolerated. Please be respectful to the neighbors. If you do not adhere to the rules and regulations of the Royal Laurentian Resort, you will be asked to vacate the room and leave the premises immediately.

Visitors/Extra guest(s)

No guest's visitors are permitted on the premises without prior consent from management team. Visitors are asked to leave by 10pm. The management maintain the right to escort any unauthorised persons from the premises.

If visitors are sleeping over, full payment must be made in advance.

Privacy of contract

For staying guest(s) the accommodation contract is between the guest(s) and the Chalet management team. This contract gives certain rights and obligations to both parties. These rights and obligations are not transferable to any other party who is not privy to the contract.

Inventory list

Please do not remove any items from the chalet. You will be held responsible for any damages or missing items. An inventory list is provided in the Information in your unit which confirms all of the items supplied in the propriety.

Chalet keys

Keys of the unit must be put back in the safety box situated in the front porch. You will be held responsible for any damage or loss to the key or the safety box.

Conservation

Guests are advised to conserve both electricity and water.

When leaving your unit, please ensure that air conditioning unit is set at 20°C/72F. All TV's and lights are switched off. Also ensure that taps are closed tightly to reduce water wastage.

Regulations

Guests are required to adhere to regulations given by the management to control use of common areas and entrances and exits to the premises. Regulations include controls of noise pollution and respect to the golfers and neighbors.

Damage to property

Please be respectful to furniture, appliances and linen during your stay. Guests will be held liable for items damaged or broken by themselves, their friends or any of their visitors.

Pets

Pets are not allowed on the premises. Failure to comply may result in a penalty and surcharge.

Children

Please supervise all children. The resort or management team cannot be held responsible for any damages, loss or injuries. All facilities are used at the guest's own risk.

Firearms

No firearms will be allowed on the chalet. Exceptions can be arranged with management.

Swimming pool

The resort pool is open to guests between 10am and 6pm. The pool may be closed from time to time due to maintenance or chemical treatments. A notice will be put up at the pool gate.

1. Proper swimwear must be worn at the pool at all time.
2. No glass objects are allowed in or near the pool.
3. No unsupervised children are allowed at the pool.
4. The pool area is reserved for the Royal Laurentian Resort guests only.
5. Please do not use the grey bath towels at the pool. Swimming towels are available at chalet.
6. Guests use the swimming pool at their own risk.

Laundry

The chalet has a washer and dryer. Please bring your own soap or other laundry supplies.

Amenities for customers

The following amenities will be available in the chalet upon your arrival :

- ✓ Full kitchen, 1 master bedroom on the main floor, 2 rooms in the basement, 2 full bathrooms, 1 powder room, dining room, living room and a large basement. The chalet includes 2 large TV's, Outside SPA and a large deck.
- ✓ The chalet is equipped with a gas stove, fridge, dishwasher, BBQ, toaster and coffee maker.
- ✓ The chalet also comes with access to wifi and IP TV. (We suggest that you download any movies from Netflix or Prime before leaving your home as you may experience some degradation of the wifi access).
- ✓ Toilet paper and paper wipes are supplied.

Personal items:

- ✓ On day of departure, please double check your room for personal belongings. If an item is left behind, we will keep it safe for one month. When item is not collected in this period, it will be disposed of. Please note that you are responsible for collection of item/s or if you want it will be posted. You are responsible for postage fees before the item/s are posted.
- ✓ The Chalet is not responsible for any circumstances beyond its control.

Price

Prices are subject to change without notification.

Information regarding the area and site seeing can be found on our website. No cleaning services are provided during your stay.

We thank you for your understanding and we look forward to seeing you again!